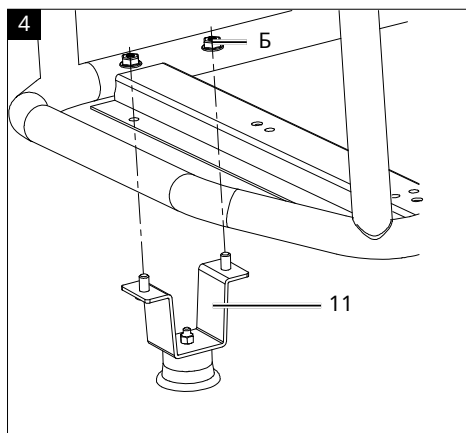
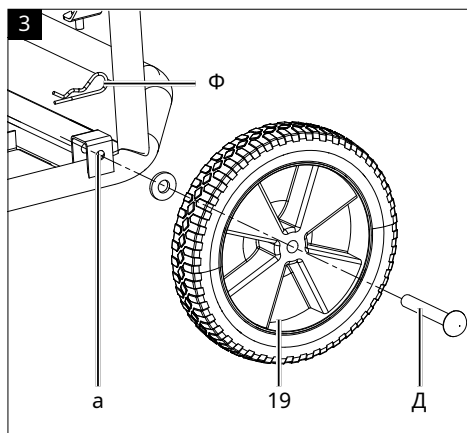
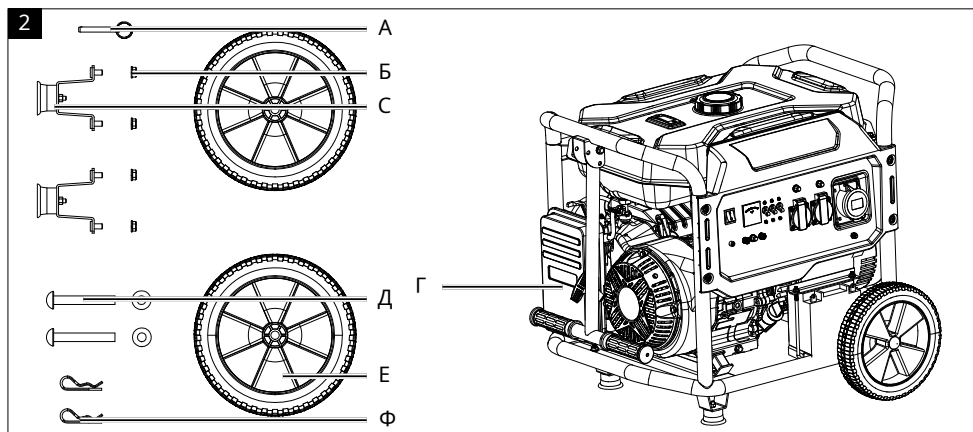
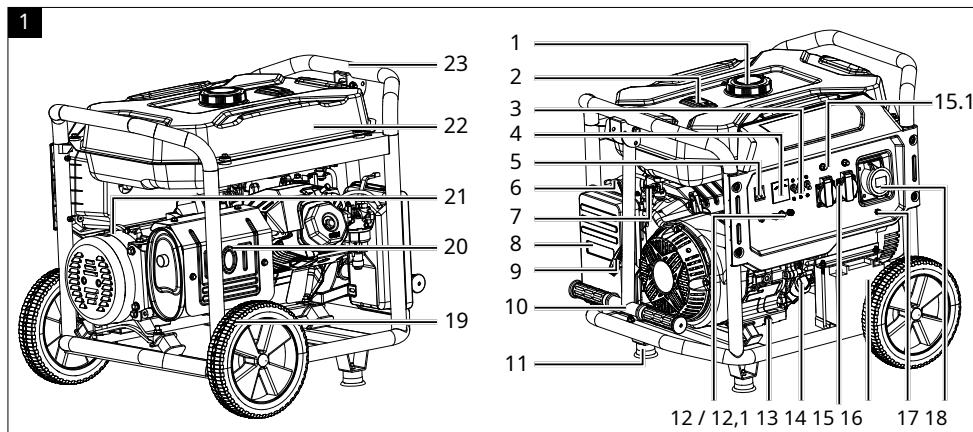


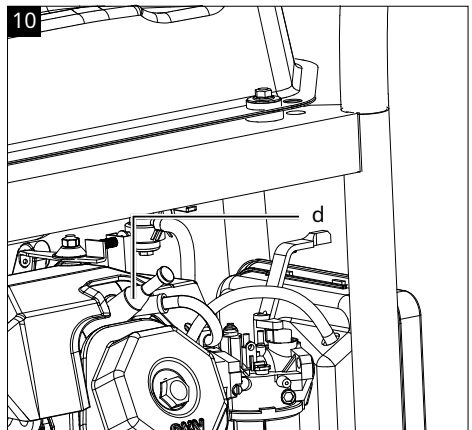
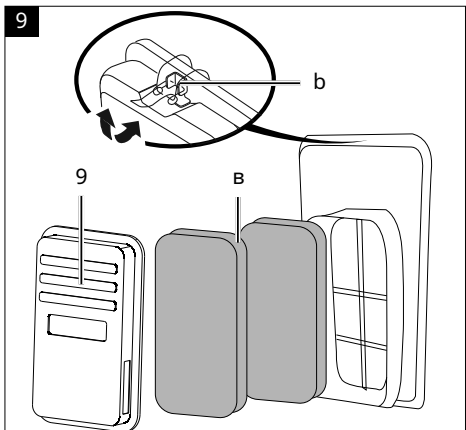
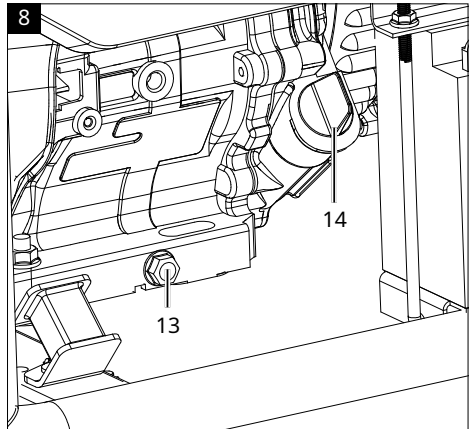
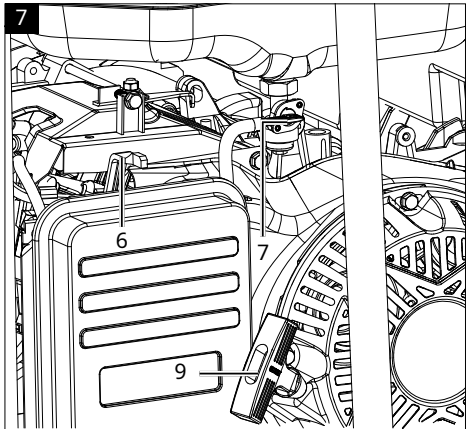
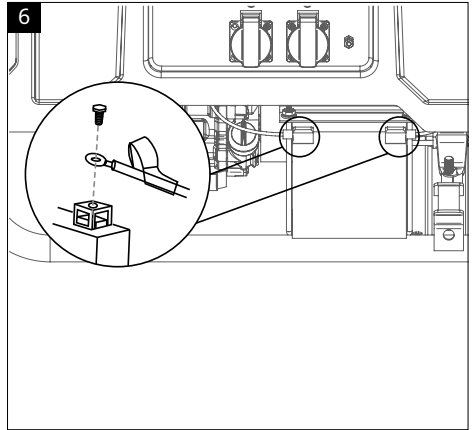
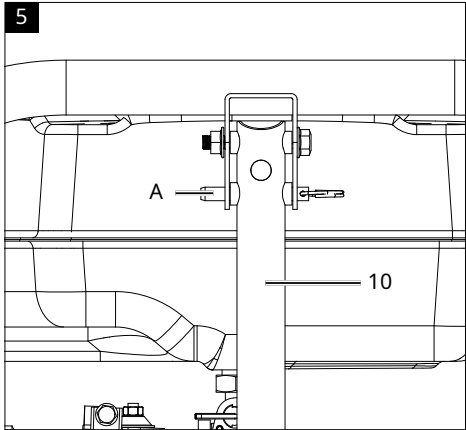
Art.Nr.
5906231903
AusgabeNr.
5906231903_01
Rev.Nr.
25/10/2022



SG6500x

DE	Стромгенератор Originalbedienungsanleitung	
GB	Генератор електроенергії Переклад оригінальної інструкції з експлуатації	1-18





Пояснення символів на пристрої

У цьому посібнику використовуються символи, щоб привернути вашу увагу до потенційної небезпеки. Необхідно повністю зрозуміти символи безпеки та супровідні пояснення. Самі попередження не усунуть небезпеку та не можуть замінити належні заходи запобігання нещасним випадкам.

	<p>! Завжди вимикати двигун перед заправкою під час експлуатації.</p>
	<p>!</p>
	<p>!</p>
<p>Увара!</p>	

Зміст:
сторінка:

1.	Вступ	5
2.	Опис пристрою	5
3.	Обсяг поставки	5
4.	Правильне використання	6
5.	Інформація про безпеку	6-7
6.	Технічні дані.....	7-8
7.	Розпакування	8
8.	Монтаж / Перед введенням в експлуатацію	8
9.	9
10.	Очищення	10
11.	Транспорт.....	10
12.	Зберігання	10-11
13.	Технічне обслуговування	11
14.	Утилізація та повторна переробка	12
15.	Усунення несправностей	13
16.	13-18

1. Вступ

Виробник:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ixenhausen

орогий клієнт,

Ми сподіваємося, що ваш новий інструмент принесе вам задоволення та успіх.

Примітка:

Відповідно до чинного законодавства про відповідальність за продукт, виробник цього пристрою не несе відповідальності за пошкодження пристрою або спричинені пристроєм через:

- Неналежне поводження,
- Недотримання інструкції з експлуатації;
- Ремонт, проведений сторонніми особами, неавторизованими спеціалістами.
- Встановлення та заміна неоригінальних запчастин,
- Застосування, відмінне від зазначеного
- Збій електронної системи в разі недотримання електричних правил і положень VDE 0100 - DIN13/VDE0113.

Будь ласка, врахуйте:

Перед установкою та введенням пристрою в експлуатацію прочитайте повний текст інструкції з експлуатації.

Інструкція з експлуатації призначена для того, щоб допомогти користувачеві ознайомитися з машиною та скористатися можливостями її застосування відповідно до рекомендацій.

Інструкція з експлуатації містить важливі вказівки щодо безпечної, належної та економічної експлуатації пристрою, щоб уникнути небезпеки, мінімізувати витрати на ремонт і простоті, а також для підвищення надійності та продовження терміну служби пристрою.

На додаток до вказівок з техніки безпеки, наведених у цій інструкції з експлуатації, ви також повинні дотримуватися норм, що застосовуються до експлуатації пристрою у вашій країні. Завжди зберігайте упаковку з інструкцією з експлуатації разом із машиною та зберігайте її в пластиковому чохла, щоб захистити її від бруду та вологи. Вони повинні бути прочитані та уважно дотримані всім обслуговуючим персоналом перед початком роботи.

Пристрій може використовуватися лише персоналом, який пройшов навчання та проінструктурований щодо відповідних небезпек.

Потрібно дотримуватися мінімального віку.

На додаток до вказівок з техніки безпеки, наведених у цій інструкції з експлуатації та окремих нормативних актах вашої країни, необхідно також дотримуватися загальноновизнаних технічних правил, що стосуються експлуатації таких машин. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, які сталися через недотримання цього

2. Опис пристрою (рис. 1 - 2)

1. Кришка бака
2. Датчик рівня палива
3. Роз'єднувач
4. Вольтметр
5. Перемикач увімк./вимк.е-start
6. Дроссель
7. Бензиновий запірний кран
8. Кришка фільтра
9. Реверс стартер
10. Транспортна ручка
11. Опорні стопи
12. Підключення 12В
 - 12.1. Вимикач від перевантаження 12В
13. Гвинт для зливу масла
14. Кришка маслозаливної горловини з щупом
15. Розетка 230В-16А (2x)
- 15.1. Вимикач від перевантаження 230В
16. Свинцевий акумулятор-12V 9Ah/10Hr
17. Гвинт заземлення
18. Розетка 230В-32А
19. Транспортні колеса
20. Вихлопна труба
21. Мотор
22. Каркас

3. Обсяг поставки

- A. Болт Ø 7,8 x 62 мм
- B. Шестигранна гайка M8
- C. Опорні ніжки (2x)
- D. Вісь колеса Ø 13 x 88,5 мм
- E. Транспортні колеса (2x)
- F. Пружинний шплінт (2x)
- G. Генератори

4. Правильне використання

Машину можна використовувати лише за призначенням. Будь-яке використання поза цим є неналежним. Користувач/оператор, а не виробник, несе відповідальність за збитки чи травми будь-якого типу внаслідок цього. Елементом використання за призначенням також є дотримання інструкцій з техніки безпеки, а також інструкцій з монтажу та вказівок з експлуатації в посібнику з експлуатації. Особи, які експлуатують і обслуговують машину, повинні бути ознайомлені з нею та повинні бути проінформовані про потенційну небезпеку.

Крім того, слід суворо дотримуватися чинних правил запобігання нещасним випадкам. Необхідно дотримуватись інших загальних правил і правил охорони праці. Відповідальність виробника та пов'язані з цим збитки виключаються у разі модифікації машини.

Цей блок живлення може живити лампочки, обігрівачі, дрилі, водяні насоси тощо. Не перевищуйте обмеження навантаження, вказане для блоку живлення.

Блок живлення не можна використовувати для точних пристроїв, таких як комп'ютери. Ці прецизійні пристрої за певних обставин можуть бути пошкоджені спотвореннями, спричиненими широкою хвилею під час виходу потужності блоку живлення. Не підключайте блок живлення до електромережі будівлі.

- Використовуйте генератор лише в технічно безвідмовному стані, належним чином і відповідно до інструкції з експлуатації та з повним знанням техніки безпеки та небезпек!
- Зокрема, негайно усуньте несправності, які можуть погіршити безпеку (або запустить відповідні роботи з усунення)!
- Слід дотримуватися специфікацій виробника щодо безпеки, експлуатації та технічного обслуговування, а також розмірів, зазначених у технічних даних.
- Необхідно також дотримуватися відповідних правил запобігання нещасним випадкам та інших загальноновизначених правил безпеки та технічних правил.
- Генератор може використовуватися, обслуговуватися або ремонтуватися лише особами, які знайомі з ним і проінформовані про небезпеку. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені несанкціонованими змінами машини.
- Генератор можна використовувати лише для роботи, для якої він створений і яка описана в посібнику з експлуатації.
- Генератор можна використовувати лише з

оригінальні аксесуари та оригінальні інструменти від виробника.

- Будь-яке використання поза цим є неналежним. Виробник не несе відповідальності за спричинені цим збитки; користувач несе виключно ризик.

Зверніть увагу, що наше обладнання не було розроблено з метою використання в комерційних чи промислових цілях. Ми не надаємо жодних гарантій, якщо обладнання використовується в комерційних чи промислових цілях або для аналогічної роботи.

5. Інформація про безпеку

Цей пристрій відповідає встановленим правилам безпеки для електричних машин

Перед запуском генератора уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

- Неправильне використання може призвести до травм і пошкодження майна. Особи, які не знайомі з інструкціями, не можуть працювати з пристроєм. Ретельно зберігайте посібник користувача.
- Діти та підлітки не можуть використовувати цей пристрій.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неправильним використанням або змінами машини.
- Також дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки, інструкцій з монтажу та експлуатації, а також загальноприйнятих правил запобігання нещасним випадкам.

Важлива примітка:

Переконайтеся, що особи, які працюють з цим пристроєм, прочитали та зрозуміли ці інструкції з експлуатації перед початком експлуатації пристрою. Ніколи не використовуйте цей пристрій усередині будівель або в середовищі, де немає вентиляції. Вихлопні гази містять чадний газ, який є отруйним газом без запаху.

Увага!

Напруга генератора коливається; це може призвести до пошкодження таких пристроїв:

- Телевізори, аудіо-відео апаратура,
- вироби або пристрої з електронним керуванням

Інформація про безпеку

Уважно прочитайте цю інструкцію – ознайомтеся з цим пристроєм. Дотримуйтеся інструкцій з використання, обмежень і можливих небезпек, які стосуються цього пристрою.

- Встановлюйте пристрій лише на твердій поверхні.
- Навантаження не повинно перевищувати потужність, зазначену на заводській таблиці генератора. Перевантаження спричиняє пошкодження пристрою або скорочує термін служби.

Щоб запобігти ризику отримання серйозних або смертельних травм, ми рекомендуємо людям з медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником медичного імплантату перед використанням електроінструменту.

- Перш ніж робити будь-які налаштування генератора або двигуна, обов'язково вийміть свічку або кабель запалювання, щоб запобігти випадковому запуску.
- Пристрої з несправними або відсутніми частинами або без захисного корпусу чи кришки не можна використовувати. Інформацію про запчастини можна отримати у відділі обслуговування клієнтів.
- Не використовуйте та не зберігайте пристрій у мокрому чи вологому середовищі або на поверхнях з високою електропровідністю, таких як металеве покриття або сталеві конструкції. Під час роботи з пристроєм в таких умовах, як зазначені вище, завжди надягайте гумові рукавички та черевики, а також заземлюючий вимикач.
- Тримайте генератор чистим і вільним від мастила, бруду та інших сторонніх тіл.
- Переконайтеся, що подовжувальні кабелі, кабелі живлення та всі електричні компоненти знаходяться в ідеальному стані. Ніколи не використовуйте електричні пристрої з пошкодженими або несправними кабелями.
- Щоб запобігти опікам, не торкайтеся вихлопної труби та інших частин двигуна та генератора, які нагріваються під час роботи.
- Не підключайте прилад до побутової розетки.
 - Не підключайте до інших джерел живлення.

Не використовуйте генератор за таких умов:

- При зміні обертів двигуна
- При зниженні електричної потужності
- У разі пропуску запалювання
- У разі утворення іскри У закритих приміщеннях
- У разі надмірної вібрації
- Коли виникає полум'я або дим
-
- Під час дощу або в погану погоду
- У закритих приміщеннях
- Під час дощу або в погану погоду
- У разі перегріву підключених пристроїв
- При пошкодженні розеток

Регулярно перевіряйте паливну систему на наявність витоків і ознак зносу, таких як потерті або пористі лінії, ослаблені або відсутні затискачі та пошкодження бака або кришки бака. Усі несправності необхідно усунути перед початком роботи.

Генератор можна експлуатувати, обслуговувати та заправляти лише за таких умов:

- Достатня вентиляція. Уникайте середовищ, у яких може накопичуватися пара, наприклад траншей, підвалів,

віймок і трюмів. Слідкуйте за потоком повітря та температурою. Температура навколишнього середовища не повинна перевищувати 40°C.

- У закритих приміщеннях виводьте небезпечні вихлопні гази через труби. Вихлопні гази двигуна містять оксид вуглецю, токсичний газ без запаху та кольору, який при вдиханні завдає серйозної шкоди здоров'ю або смерті.
- Заправляйте генератор лише при достатньому освітленні. Уникайте розливання палива. Ніколи не заправляйте генератор під час роботи. Дайте двигуно охолонути прибл. за дві хвилини до заправки.
- Не заправляйте паливом поблизу відкритого вогню, контрольних ламп або іскроутворюючих електричних пристроїв, таких як електроінструменти, зварювальні та шліфувальні машини.
- Перевірте глушники та повітряні фільтри на ідеальний стан. Ці деталі використовуються як вогнезахист у разі зворотних пожеж.
- Не паліть поблизу генераторів. Не носіть вільного одягу, ювелірних виробів або подібних предметів, які можуть зачепитися за стартер або інші обертові частини.

Генератор був побудований відповідно до найсучаснішого рівня техніки та визнаних правил технічної безпеки. Однак під час експлуатації можуть виникнути індивідуальні залишкові ризики.

Крім того, незважаючи на дотримання всіх запобіжних заходів, деякі неочевидні залишкові ризики все ще можуть залишатися.

- Залишкові ризики можна мінімізувати, якщо дотримуватись «Інструкцій з техніки безпеки» та «Належного використання» разом із усіма інструкціями з експлуатації.

Небезпека та заходи захисту

Вихлопні гази:

Вдихання вихлопних газів - Використовуйте

Ураження електричним струмом

Дотик до свічки запалювання

Не торкайтеся роз'єму свічки запалювання, коли двигун працює

Опіки:

Дотик до вихлопної труби - Залиште пристрій охолонути

Пожежа - вибух:

Бензин легкозаймистий

Під час заправки та роботи палити заборонено

Щоб запобігти ризику отримання серйозних або смертельних травм, ми рекомендуємо людям з медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником медичного імплантату перед використанням електроінструменту.

6. Технічні дані

Контроль напруги	AVR
Категорія захисту	IP23M
Безперервний вихід P _{nenn} (S1)	6000 Вт
макс. Потужність P макс. (S2 5 хв)	6500 Вт
Номинальна напруга акумулятора U _{nenn} /	2 x 230 В~ / 16A 1 x 230 В~ / 32A
Номинальний струм I _{nenn}	1 x 12 В / 8,3
Частота F _{nenn}	50 Гц
Тип двигуна приводу	4-тактний 1 циліндр <small>з повітряним охолодженням</small>
Переміщення	420 см ³
Швидкість двигуна	2000 хв-1
Макс. потужність (двигун)	9,1 кВт
паливо	Неетилований бензин
Вміст бака	25
Тип моторного масла (рекомендовано)	10W30 / 15W40
Об'єм масла (прибл.)	1,1 л
Витрата при 3/4 завантаженні	3,1 л/год
Тип батареї	Свинцевий акумулятор 12V 9Ah/10Hr
Клас продуктивності	G1
Коефіцієнт потужності cos φ	1
Клас якості	A
Макс. температура.	40°C
Макс. висота (над середнім рівнем моря)	1000 м
Стартер	Витягніть кабель стартера
Свічка запалювання	F7RTC/F6RTC
вага	82,7 кг

Технічні зміни залишаються!

Режим роботи S1 (безперервна робота) Машина може працювати безперервно із зазначеною потужністю.

Режим роботи S2 (короткочасний режим) Машина може працювати на максимальній потужності лише протягом короткого часу. Потім машину необхідно зупинити на деякий час, щоб вона не нагрілася.

Шум

Попередження: шум може мати серйозні наслідки для вашого здоров'я. Якщо шум машини перевищує 85 дБ (А), використовуйте відповідні засоби захисту слуху.

Дані про шум

Рівень звукової потужності L _{WA}	95,8 дБ
L Рівень звукового тиску L _{PA}	75,57 дБ
Похибка K _{wa/PA}	0,77 дБ

7. Розпакування

- Відкрийте упаковку та обережно вийміть пристрій.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також упаковку та транспортні засоби безпеки (за наявності).
- Перевірити комплектність поставки.
- Перевірте пристрій і аксесуари на наявність пошкоджень під час транспортування.
- По можливості зберігайте упаковку до закінчення гарантійного терміну.

НЕБЕЗПЕКА

Прилад і упаковка не є дитячими іграшками! Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами, плівкою або дрібними деталями! Існує небезпека задихнутися або задихнутися!

8. Монтаж / Перед введенням в експлуатацію

УВАГА!

Завжди переконайтеся, що пристрій повністю зібрано перед введенням в експлуатацію!

Ваша машина не повністю зібрана

Установка транспортувального колеса (рис. 3)

1. Пропустіть вісь колеса (D) через колесо (19).
2. Тепер надіньте шайбу на вісь колеса (D) і посуňte вісь колеса (D) разом із колесом (19) в отвір виступу (a).
3. Закріпіть кожну вісь колеса за допомогою пружинного розрізу шпилька (F).

Встановлення опорних ніжок (рис. 4)

1. Встановіть опорні ніжки (11) на нижню стійку рами. Закріпіть опорні ніжки двома гайками (B).

Встановлення транспортувальної ручки (рис. 5)

- За допомогою шпильки (A) ви можете зафіксувати ручку (10) у потрібному положенні

Підключення акумулятора (рис. 6)

Під'єднайте червоний кабель до плюсового полюса (+), а чорний – до мінусового (-).

Під час роботи акумулятор заряджається самостійно.

Залийте масло перед першим використанням.

Перед кожним використанням перевіряйте рівень масла при вимкненому двигуні та на рівні поверхні. Використовуйте мастило для чотиритактних двигунів найвищої якості або мастило високого тиску також рівня якості.

Перевірка рівня масла

Зніміть кришку маслосазливної горловини з щупом (14) і протріть щуп. Перевірте рівень масла, вставивши щуп у заливний патрубчок, не закручуючи кришку. Якщо рівень оливи занадто низький, долийте рекомендовану оливу до нижнього краю маслосазливної форсунки.

Система попередження про наявність масла

Система попередження про наявність масла налаштована так, щоб уникнути пошкодження двигуна через відсутність масла в сферичному корпусі. Перш ніж рівень масла в сферичному корпусі впаде нижче безпечного рівня, система попередження про рівень масла автоматично вимикає двигун. Якщо система попередження про наявність масла вимикає двигун, долийте моторне масло.

Заправка

УВАГА! Бензин легкозаймистий і вибухонебезпечний. Під час роботи з паливом ви можете отримати опіки чи інші важкі травми. Використовуйте бензин з октановим числом не менше 95. Використовуйте лише свіже чисте паливо. Вода або домішки в бензині пошкоджують паливну систему.

Об'єм бака: 25 літрів

- Заповнюйте бак лише до позначки на паливному фільтрі.
- Зверніть увагу, що паливо розширюється
- Заправляйте паливом у добре провітрюваному приміщенні з вимкненим двигуном. Якщо двигун працював безпосередньо перед цим, спочатку дайте йому охолонути.
- Ніколи не заправляйте двигун у будівлі, де пари бензину можуть контактувати з полум'ям або іскрами.
- Не паліть під час заправки або в зоні

у якому зберігається бензин, і запобігайте виникненню відкритого вогню чи іскор за таких обставин.

- Після заправки знову переконайтеся, що кришка баку закрита правильно та надійно. Піклуватися!
- Негайно витріть розлитий бензин.
- Якщо розлило бензин, переконайтеся, що місце запуском двигуна.
- Уникайте повторного або тривалого контакту палива зі та уникайте вдихання парів.
- Тримайте паливо в недоступному для дітей місці.
- Якщо двигун час від часу стукає або стукає, іншу марку бензину. Якщо це не вирішить проблему, зверніться до авторизованого дилера.

УВАГА: Робота двигуна з безперервним постукуванням або стуком запалювання може призвести до пошкодження двигуна. Експлуатація двигуна з безперервним постукуванням або стуком запалювання вважається неналежним використанням. Виробник не несе відповідальності за спричинені цим збитки; користувач несе виключно ризик.

9. Запустіть

Заземлення генератора

Заземлення корпусу можливе для зняття статичного заряду. Для цього під'єднайте кабель з одного боку до клеми заземлення (12) генератора електроенергії, а з іншого боку – до зовнішньої труби, що піднімає масу (наприклад, заземлення).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: не використовуйте будь-які труби, по яких транспортуються легкозаймисті речовини, як джерело заземлення.

Запуск двигуна (рис. 1 - 7)

ПРИМІТКА: Не підключайте електричний пристрій до запуску двигуна.

1. Поверніть ключ паливного клапана (7) у положення «ON».

Коли двигун холодний:

Перемістіть важіль заслінки (6) у положення **ЗАКРИТО**, перемістивши важіль ліворуч.

Поверніть важіль заслінки (6) у положення **ВІДКРИТО**, поки двигун прогріється.

Коли двигун прогрітий:

Перемістіть важіль заслінки (6) у положення **ВІДКРИТО**, перемістивши важіль вправо.

1. Встановіть вимикач (5) у положення **ON з реверсивним стартером**

2. Повільно потягніть редуктор (9), доки не стане

- Потім міцно потягніть, повторюйте, доки генератор не запуститься.

з електрозапуском

2. Встановіть перемикач (5) у положення «Пуск» і утримуйте його, поки генератор не запуститься.

УВАГА: Слідкуйте за тим, щоб не поранити пальці. Якщо двигун не запускається і поршень не піднято повністю, ручка стартера може раптово відскочити назад до двигуна. Уникайте, щоб рукоятка стартера поверталася назад до двигуна. Повільно повертайте його рукою, щоб переконатися, що кришка не пошкоджена.

Вимкнення двигуна

1. Вимкніть генератор
 2. Вимкніть двигун
 3. Вимкніть паливний кран
- В екстремній ситуації вимкніть двигун!

Електричні пристрої, які можна підключити Цей блок живлення може живити лампочки, обігрівачі, дрилі, водяні насоси тощо. Не перевищуйте обмеження навантаження, вказане для блоку живлення.

Блок живлення не можна використовувати для живлення пристроїв, що мають високі вимоги до потужності.

Блок живлення не можна використовувати для точних пристроїв, таких як комп'ютери. Ці прецизійні пристрої за певних обставин можуть бути пошкоджені спотвореннями, спричиненими широкою хвилею під час виходу потужності блоку живлення. Не підключайте блок живлення до електромережі будівлі.

УВАГА: Підключення до електромережі будівлі може призвести до повернення електричного струму до проводів. Таке повернення створює ризик смертельного ураження електричним струмом для співробітників постачальника електроенергії або інших осіб, які торкаються проводів під час відключення електроенергії.

Підключення до електроустановки будівлі також може призвести до повернення електричного струму постачальника електроенергії до блоку живлення. При відновленні електропостачання блок живлення може вибухнути, згоріти або стати причиною пожежі в електроустановці будівлі.

Роз'єднувач (3)

Автоматичний вимикач автоматично відключає блок живлення в разі короткого замикання або значного перевантаження генератора в розетці. Якщо запобіжник автоматично висунувся у вимкнене положення, перевірте, чи підключений електричний прилад справний і не перевищує допустимого навантаження ланцюга, перш ніж знову вставляти запобіжник.

Вимикач від перевантаження (рис. 1)

Генератор оснащений запобіжником від перевантаження. Це вимикає розетки в разі перевантаження.

важливо! Якщо це сталося, зменшіть споживання електроенергії від генератора або відключіть будь-які несправні підключені прилади. Увімкніть перемикач перевантаження (12.1 / 15.1), щоб знову увімкнути розетки.

важливо! Несправні вимикачі перевантаження повинні бути замінені тільки вимикачами перевантаження ідентичної конструкції та з такими самими характеристиками. Якщо потрібен ремонт, зверніться до центру обслуговування клієнтів.

10. Очищення

Увага!

Завжди вимикайте двигун і знімайте роз'єм свічки запалювання перед виконанням будь-яких робіт з чищення.

Ми рекомендуємо чистити пристрій безпосередньо після кожного використання.

Регулярно чистіть пристрій вологою тканиною з невеликою кількістю м'якого мила. Не використовуйте будь-які чистячі засоби або розчинники; вони можуть атакувати пластикові частини пристрою. Переконайтеся, що вода не може проникнути всередину пристрою.

11. Транспорт

1. Перед транспортуванням дайте двигуну охолонути.
2. Перед транспортуванням силового агрегату переведіть вимикач двигуна (5) у положення ВИМК., а паливний кран (7) – у положення ВИМК.
3. Тримайте силовий агрегат горизонтально, щоб бензин не розлився. Пари бензину або розлитий бензин можуть спалахнути.
4. Стежте, щоб блок живлення не впав і не піддавайте його ударам під час транспортування.
5. Для короткого транспортування транспортуйте генератор за допомогою транспортувальних коліс (19) і транспортної ручки (10).

12. Зберігання

Зберігайте пристрій та його аксесуари в темному, сухому та захищеному від морозу місці, недоступному для дітей. Оптимальна температура зберігання від 5 до 30 °C. Зберігайте електронструмент в оригінальній упаковці. Накрийте електронструмент, щоб захистити його від пилу або вологи. Зберігайте інструкцію з експлуатації разом з електронструментом.

При тривалому зберіганні

1. Спорожніть паливний бак і запустіть карбюратор.
2. Вкрутіть свічку запалювання.
3. Прибл алийте 20 мл чистого моторного масла через отвір свічки запалювання в циліндр.
4. Повільно витягніть трос стартера, щоб масло розподілилося в двигуні, і знову вкрутіть свічку запалювання.
5. Видаліть весь бруд, відкладення та пил з двигуна та гребнів головки блоку циліндрів.
6. Очистіть повітряний фільтр або замініть його, якщо він дуже забруднений.
7. Від'єднання акумулятора
8. Надійно зберігайте електрогенератор у сухому місці, недоступному для дітей.
9. Агрегат забороняється зберігати під відкритим небом. овки блоку циліндрів.
10. Накрийте пристрій і двигун для захисту від пилу та зберігайте в чистому сухому місці.

При повторному введенні в експлуатацію після тривалого зберігання

1. Замініть моторне масло.
2. Залийте свіжий бензин перед запуском двигуна після періоду зберігання.

Якщо двигун не використовується більше одного місяця, зміни в якості бензину можуть призвести до труднощів із запуском двигуна або інших проблем. Щоб запобігти цьому, послабте гвинт зливного отвору карбюратора і дайте бензину витекти. Також відкрийте паливний кран, щоб бензин злився з бака.

13. Технічне обслуговування

Увага!

Завжди вимикайте двигун і знімайте роз'єм свічки запалювання перед виконанням будь-яких робіт з технічного обслуговування.

Заміна масла (рис. 8)

Замінійте моторне масло через 25 годин роботи, потім через 50 годин або кожні три місяці.

Злийте моторне масло, коли двигун гарячий.

1. Прогрійте двигун.
2. Вимкніть двигун.
3. Помістіть достатньо великий контейнер для збору відпрацьованого масла під гвинтом для зливу масла (13).
4. Щоб злити масло, зніміть кришку масляної кришки (14) і гвинт зливного отвору мастила (13).
5. Зливаємо масло
6. Знову приєднайте гвинт для зливу масла (13) за допомогою ущільнювальної шайби та затягніть.
7. Залийте рекомендовану моторну оливу в масляну горловину отвір.

Примітка! Щільно закрутіть кришку маслозаливної горловини з (14). Ємність: приблизно 1,1 л

Утилізуйте злите масло належним чином у місцевому пункті збору масла. Забороняється зливати відпрацьоване масло в ґрунт з відходами.

Перевірте свічку запалювання (рис. 10)

Вимкніть двигун і дайте йому охолонути.

Обережно! Небезпека опіку

За потреби очистіть або замініть свічку запалювання:

1. Зніміть роз'єм свічки запалювання (d) і очистіть область свічки запалювання від бруду.
2. Вкрутіть свічку запалювання та перевірте її.
3. Якщо є будь-які пошкодження, наприклад тріщини або відколи, замініть свічку запалювання.
4. Очистіть електроди свічки запалювання дрятоюною щіткою.
5. Перевірити та встановити зазор між електродами.
6. Вкрутіть свічку запалювання та затягніть її гайковим ключем.
7. Встановіть роз'єм свічки запалювання (d) на свічку запалювання.

Під час заміни слідкуйте, щоб бруд не потрапив у головку блоку циліндрів.

Перевірте посадку свічки запалювання. Незакріплена свічка може призвести до пошкодження двигуна через перегрів.

Занадто сильне натягування може пошкодити різьбу головки блоку циліндрів.

Виробник не несе відповідальності за спричинені цим збитки; користувач несе виключно ризик. Використовуйте лише рекомендовані свічки або ідентичні свічки запалювання.

Очистіть повітряний фільтр (рис. 1 + 9)

1. Зніміть дужки (b)
2. Зніміть кришку повітряного фільтра (9).
3. Очистіть пінопластовий попередній фільтр (c) негорючим розчинником.

Увага: не використовуйте бензин або очищувальні розчини з низькою температурою спалуха для очищення елемента повітряного фільтра. Це може призвести до пожежі або вибуху.

4. Віджміть попередній фільтр, щоб видалити розчинник/мильну воду.
5. Промийте вимитий фільтруючий елемент чистою водою.
6. Дайте фільтруючим елементам добре висохнути.
7. Замініть кришку фільтра та затягніть затискачі (b). Якщо двигун працює в дуже запилених середовищах,

очищайте повітряний фільтр щодня або через кожні десять годин роботи.

Ніколи не запускайте двигун без повітряного фільтра або з пошкодженим повітряним фільтром. Це призведе до потрапляння бруду в двигун, що призведе до серйозних пошкоджень двигуна. Виробник не несе відповідальності за спричинені цим збитки; користувач несе виключно ризик.

Важливе зауваження у випадку ремонту:

Повертаючи пристрій для ремонту, будь ласка, з міркувань безпеки переконайтеся, що він вільний від масла та палива, коли його відправляють до сервісного центру.

Сервісна інформація

Для цього продукту необхідно враховувати, що наведені нижче частини піддаються природному або пов'язаному з використанням зносу, або що наведені нижче частини потрібні як витратні матеріали.

Деталі, що швидко зношуються*: свічка запалювання, фільтр

* може не входити в комплект поставки!

14. Утилізація та переробка

Інформація на упаковці

Пакувальні матеріали підлягають переробці. Будь ласка, утилізуйте упаковку екологічно чистим способом.



Примітки до акта про електричне та електронне обладнання [ElektroG]



Відпрацьоване електричне та електронне обладнання не належить до побутових відходів, його необхідно збирати та утилізувати окремо!

- Використані батареї або акумулятори, які не встановлено назавжди в старому приладі, необхідно видалити без пошкоджень перед утилізацією. Їх утилізація регулюється законом про акумулятори.
- Власники або користувачі електричних та електронних пристроїв за законом зобов'язані повернути їх після використання.
- Кінцевий користувач несе відповідальність за видалення своїх особистих даних зі старого пристрою, який утилізується!
- Символ перекресленого смітника означає, що використане електричне та електронне обладнання не можна викидати разом із побутовим сміттям.
- Відпрацьоване електричне та електронне обладнання можна безкоштовно здати в таких місцях:

- Громадські пункти утилізації або збору (наприклад, муніципальні двори)
- Точки продажу електроприладів (стаціонарні та онлайн), за умови, що дилери зобов'язані забрати їх назад або запропонувати зробити це добровільно.
- До трьох відпрацьованих електричних пристроїв на тип пристрою з довжиною краю не більше 25 сантиметрів можна безкоштовно повернути виробнику без попередньої покупки нового пристрою у виробника або відправити в інший авторизований пункт прийому в ваше оточення.
- Інші додаткові умови повернення від виробників і дистриб'юторів можна отримати у відповідній службі підтримки клієнтів.
- Якщо виробник доставляє новий електроприлад у приватне домогосподарство, виробник може організувати безкоштовний збір старого електроприладу на вимогу кінцевого споживача. Для цього зверніться до служби підтримки клієнтів виробника.

- Ці заяви стосуються лише пристроїв, які встановлені та продаються в країнах Європейського Союзу та підпадають під дію Європейської Директиви 2012/19/EU. У країнах за межами Європейського Союзу до утилізації відпрацьованого електричного та електронного обладнання можуть застосовуватися інші правила.

Паливо та масла

- Перед утилізацією пристрою необхідно спорожнити паливний бак і бак для моторного масла!
- Паливо та моторне масло не викидаються до побутових відходів чи каналізації, їх необхідно збирати або утилізувати окремо!
- Порожні масляні та паливні баки необхідно утилізувати екологічно чистим способом.

Інформація про акт батарей [BattG]



Старі батареї та акумулятори не викидаються до побутових відходів, їх потрібно збирати або утилізувати окремо!

- Для безпечного видалення первинних батарей або акумуляторних батарей з електричного приладу та для отримання інформації про їх тип або хімічну систему, будь ласка, зверніться до додаткової інформації в інструкції з експлуатації або монтажу.
- Власники або користувачі первинних батарей і акумуляторів за законом зобов'язані повернути їх після використання. Повернення обмежено побутовими кількостями.
- Старі батареї можуть містити забруднюючі речовини або важкі

які можуть завдати шкоди навколишньому середовищу або здоров'ю людини. Переробка старих батарей і використання ресурсів, які вони містять, допомагає захистити ці дві важливі проблеми.

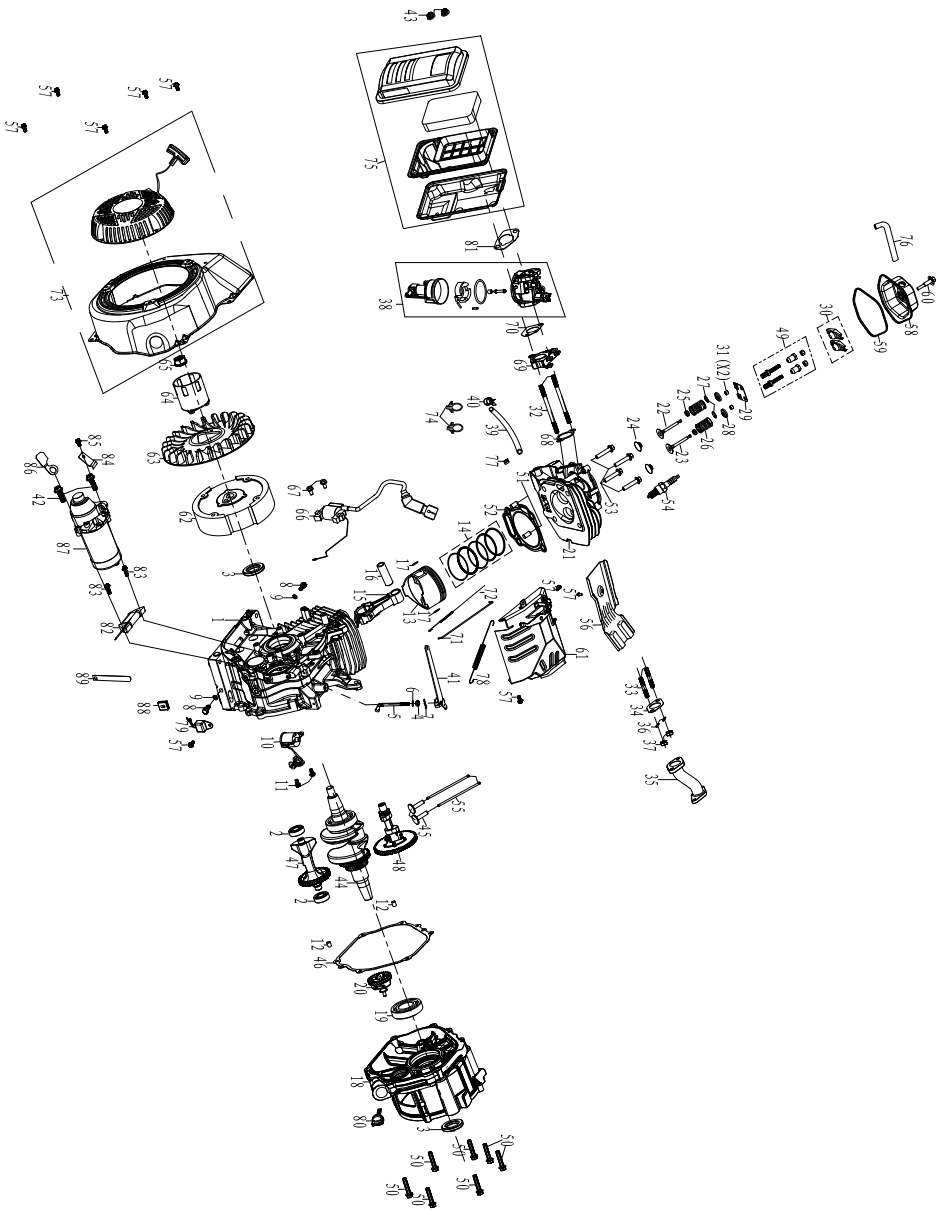
- Символ перекресленого смітника означає, що первинні батареї та акумулятори не можна викидати разом із побутовим сміттям.
- Якщо знаки Hg, Cd або Pb також розташовані під символом смітника, це означає наступне:
 - Hg: акумулятор містить більше 0,0005% ртуті
 - Cd: акумулятор містить більше 0,002% кадмію
 - Pb: акумулятор містить більше 0,004% свинцю

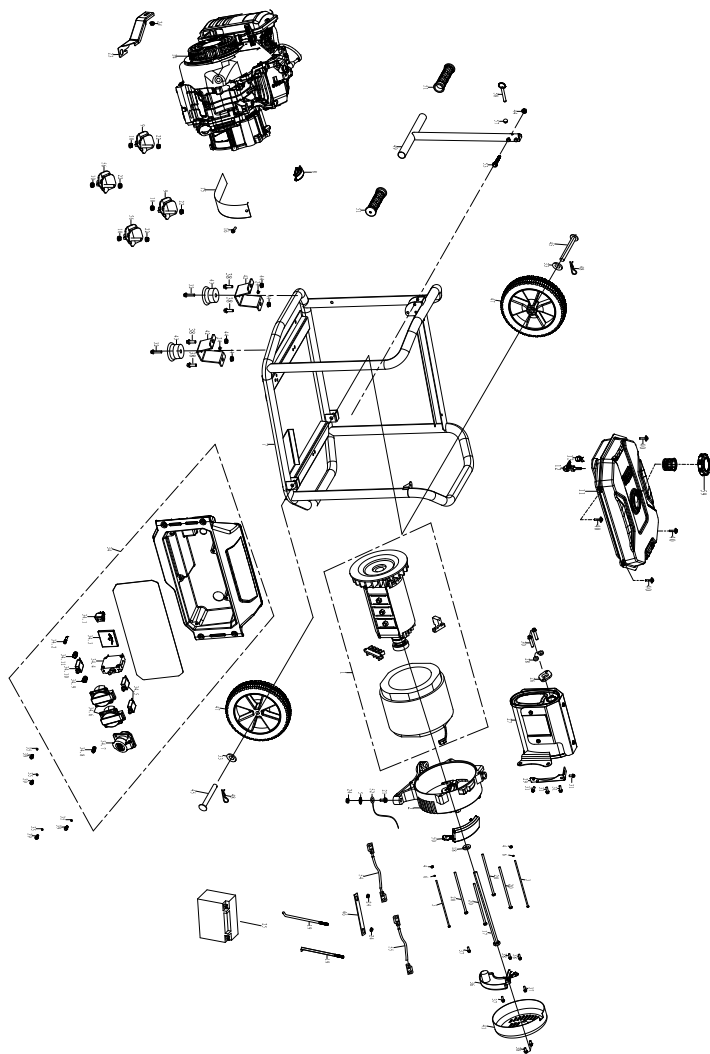
- Акумуляторні батареї та первинні батареї можна безкоштовно повернути в такі місця:
 - Громадські пункти утилізації або збору (наприклад, муніципальні двори)
 - Точки продажу первинних елементів живлення та акумуляторів
 - Пункти повернення загальної системи прийому старих акумуляторів пристроїв
 - Пункт повернення виробника (якщо він не є учасником загальної системи повернення)
- Ці твердження дійсні лише для акумуляторів і первинних батарей, які продаються в країнах Європейського Союзу та підпадають під дію Європейської Директиви 2006/66/EC. У країнах за межами Європейського Союзу щодо утилізації акумуляторних батарей і первинних батарей можуть застосовуватися інші правила.

15. Усунення несправностей

У наведеній нижче таблиці наведено симптоми несправності та описано заходи щодо її усунення у випадку, якщо ваша машина не працює належним чином. Якщо ви не можете локалізувати та усунути проблему, зверніться до сервісної майстерні.

Несправність	Можлива причина	Засіб
Двигун не запускається	Немає палива в баку.	Наповніть бак.
	Паливний кран закритий.	Відкрити паливний кран.
	Повітряний фільтр забруднений.	Очистіть повітряний фільтр.
	Перемикач двигуна встановлено в положення "ВИМК"	Встановіть перемикач двигуна в положення "ON"
	Несправний редукторний стартер.	Відремонтувати редукторний стартер.
	Без моторного масла.	Долийте моторне масло.
	Свічка запалювання забруднена.	Очистіть свічку запалювання.
	Низький рівень моторного масла.	Долийте моторне масло.
Перемикач увімкнення/вимкнення двигуна працює неправильно	Встановити правильне положення	
Двигун працює голосно/нерегулярно	Свічка запалювання забруднена	Очистіть/замініть свічку запалювання
	Повітряний фільтр сильно забруднений	Очистіть/замініть повітряний фільтр
	Паливо забруднене/несвіже	Злийте та замініть паливо
	Важіль дроселя в положення «CHOKE»	Поверніть важіль заслінки в положення "RUN"
	Неправильне паливо - замість нього дизель	Злийте паливо та залийте правильне паливо
Немає електричного виходу	Помилка в гені живлення змінного струму	Для гарантійного обслуговування повідомте свого представника
Двигун не вимикається	Дефект проводу вимикання запалювання	Закрити паливний кран і дочекатися, поки двигун заглушиться; зателефонуйте в службу підтримки клієнтів





EG-Konformitätserklärung Декларація відповідності ЄС

Originalkonformitätserklärung



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für den Artikel	LV	apliecina šādu saskaņā ar ES direktīvu atbilstības un standarti šādu rakstu
GB	цим заявляє про наступну відповідність згідно з Директивою ЄС і стандартами для наступної статті	SE	försäkrar härmed följande överensstämmelse enligt EU-direktiv och standarder för följande artikeln
EE	kinnitab käesolevaga nimetatud toote vastavust märgitud EL direktiividele ja standarditele	FI	vakuuttaa täten, että seuraava tuote täyttää ala esitetyt EU-direktiivit ja standardit
LT	pareiškia, taip atitiktis pagal ES direktyvos ir standartai šį straipsnį		

Марка / бренд:
Art.-Bezeichnung:
Назва статті:
Арт.-Nr. / ст. немає:

SCHEPPACH
СТРОМГЕНЕРАТОР - SG6500X
ГЕНЕРАТОР ЕНЕРГІЇ - SG6500X
5906231903

<input type="checkbox"/>	2014/29/EC	<input type="checkbox"/>	2004/22/EG	<input type="checkbox"/>	89/686/EWG_96/58/EG	<input checked="" type="checkbox"/>	2000/14/EG_2005/88/EG
<input type="checkbox"/>	2014/35/EC	<input type="checkbox"/>	2014/68/EC	<input type="checkbox"/>	90/396/EWG		Додаток V
<input checked="" type="checkbox"/>	2014/30/EC	<input checked="" type="checkbox"/>	2011/65/EC*	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	Додаток VI Шум: вимірюваний L _{WA} = 95,8 дБ; гарантований L _{WA} = 97 дБ P = 9,1 кВт; L/Ø = см Уповноважений орган: TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg Уповноважений орган №0197
<input checked="" type="checkbox"/>	2006/42/EG					<input checked="" type="checkbox"/>	2010/26/EC
	Додаток IV Уповноважений орган: Номер ідентифікаційного органу: Сертифікат №:						емісія. №: e13*2016/1628*2017/656SRB1/P*0075*00

Стандартні посилання:

EN ISO 8528-13: 2016; EN 55012:2007+A1; EN 61000-6-1:2007

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
Ця декларація про відповідність видана під виключну відповідальність виробника.

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Об'єкт декларації, описаний вище, відповідає положенням директиви 2011/65/ЄС Європейського парламенту та Ради від 8 червня 2011 року щодо обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

Ichenhausen, ден 25.10.2022

U _____
Управління проектами

Перша н.е.: 2022 рік
Ми можемо змінити без попередження

Реєстратор документів: Georg Kohler
Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

Гарантія DE

Offensichtliche Mängel sind innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware anzuzeigen, andernfalls verliert der Käufer sämtliche Ansprüche wegen solcher Mängel. Wir leisten Garantie für unsere Maschinen bei richtiger Behandlung auf die Dauer der gesetzlichen Gewährleistungsfrist ab Übergabe in der Weise, dass wir jedes Maschinenteil, das innerhalb dieser Zeit nachweisbar in Folge Material- oder Fertigungsfehler unbrauchbar werden sollert, ko. Für Teile, die wir nicht selbst herstellen, leisten wir nur insoweit Gewähr, als uns Gewährleistungsansprüche gegen die Vorlieferanten zustehen. Die Kosten für das Einsetzen der neuen Teile trägt der Käufer. Wandlungs- und Minderungsansprüche und sonstige Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen.

Гарантія GB

Про явні дефекти необхідно повідомити протягом 8 днів з моменту отримання товару. В іншому випадку права вимоги покупця щодо таких недоліків втрачаються. Ми гарантуємо на наші машини у разі належного поводження протягом встановленого законом гарантійного терміну з моменту доставки таким чином, що ми безкоштовно замінимо будь-яку частину машини, яка доведено стae непридатною через дефектний матеріал або дефекти виготовлення протягом такого періоду часу. Стосовно деталей, вироблених не нами, ми даємо гарантію лише в тій мірі, в якій ми маємо право на гарантійні претензії до постачальників, які знаходяться на першому етапі виробництва. Витрати на встановлення нових деталей несе покупець. Скасування продажу або зниження купівельної ціни, а також будь-які інші претензії щодо відшкодування збитків виключаються.

Гарантія €.

Ilmselgetest vigadest tuleb teada 8 päeva jooksul pärast kauba kättesaamist, vastasel juhul kaotab ostja kõik õigused garantiile nimetatud vigade tõttu. Õige käsitlemise korral anname oma masinatele garantii seadusega ettenähtud ajaks alates kauba üleandmisest nii, et vahetame tasuta välja kõik masina osad, mis nimetatud aja jooksul peaks muutuma kasutusõlbrmatuks materjali- või tootmisvea tõttu. Osade eest, mida me ise ei tooda, anname garantii vaid selles osas, mis tarnija on meile garanteerinud. Uute osade paigaldamise kulud kannab ostja. Muutmis- ja amortisatsiooninõuded ning muud kahjutusunõuded välistatakse.

Гарантія Л.В

Acimredzami defekti ir jāpaziņo 8 dienu laikā no precēs saņemšanas. Pretējā gadījumā pircēja tiesības pieprasīt atbildību par šādiem defektiem ir spēkā neesošas. Mēs dodam garantiju savām iekārtām, ja pircējs pret tām atbilstoši izturas garantijas laikā. Mēs apņemas bez maksas piegādāt jebkuru rezerves daļu, kas iespējams kļuvusi nelietojama bojātu materiālu vai razošanas defektu dēļ šajā laika periodā. Attiecībā uz rezerves daļām, kuras nav mūsu ražotas, mēs garantējam tikai gadījumā, ja mums ir garantija no saviem piegādātājiem. Jauno detaļu uzstādīšanas izmaksas ir jāuzņemas pircējam. Pirkuma atceļšana vai pirkuma cenas samazināšana, kā arī jebkuras citas prasības par bojājumu atbildzināšanu netiek izskatītas.

Гарантія LT

Dėl akivaizdžiai matomų defektų turi būti informuota per 8 dienas nuo įrenginio gavimo momento. Kitu atveju pirkėjo teisė reikšti pretenziją dėl šių defektų yra negaliojanti. Savo įrenginiams mes garantuojame įstatymo nustatytą pilną aptarnavimą garantinio laikotarpio metu, jei yra laikomasi gamintojo-vartotojo susitarimo ir mes pažadame nemokamai pakeisti bet kurias mašinos dalis, sugedusias dėl blogos medžiagos ar gamyklinio broko. Mes neatsakome už dalis, pagamintas ne mūsų ir jūsų gautas iš kito tiekėjo. Naujų dalių montavimo kaštai yra pirkėjo atsakomybė. Pirkimo nutraukimas ar pirkimo kainos sumažinimas, kaip ir bet kurios kitos pretenzijos dėl nuostolių nebus patenkinamos.

Гарантія ДП

Med denna maskin följer en 24 månaders garanti. Garantin täcker endast material- och konstruktionsfel. Defekta delar ersätts utan omkostningar, men kunden står för installationen. Vår garanti täcker endast original-delar. Anspråk på garanti öreligger inte för: garantin täcker ej, transportskadior, skador orsakade av felaktig handling och då skötselöfreskrifter inte beaktats. Vidare kan garantikrav endast ställas för maskiner som inte har reparerats av tredje part.

Такуу Ф.1

Ilmeisistä puutteista tulee ilmoittaa kahdeksan päivän kuluessa tavarann vastaanottamisesta. Muutoin ostaja ei voi vaatia korvausta ko. puutteista. Annamme takuun oikein käsittelylle koneillemme lakisääteiseiksi takuuajaksi tavarann luovutuksesta alkaen siten, että vaihdamme korvauksetta minkä tahansa koneenosan, joka osoittautuu tämän ajan kuluessa käyttökelvottomaksi raaka-aine- tai valmistusvirheestä johtuen. Osille, joita emme valmist itse, annamme takuun vain mikäli osien toimittaja on antanut niistä takuun meille. Uusien osien asennuskustannukset maksaa ostaja. Purku- ja vähennyysvaatimukset ja muut vahingonkorvauksvaatimukset eivät tule kysymykseen.